



Kirschenhainfest 2019

Mittwoch, 24.4.2019, 13:00 – 17:00 Uhr



Anlässlich des 1000-Jahr-Jubiläums Österreichs 1996 haben japanische Partnergemeinden von Wiener Bezirken der Stadt Wien 1000 Kirschbäume als Symbol der österreichisch-japanischen Freundschaft gestiftet. In Erinnerung an die Pflanzung der letzten Bäume am 30. April 2002 findet jedes Jahr das "Kirschenhainfest" auf der Donauinsel statt. 2019 feiern Österreich und Japan 150 Jahre Freundschaft. Aus diesem Anlass wird im Rahmen des Kirschenhainfestes eine neue Kunstinstallation enthüllt. Sie sind herzlich eingeladen mitzufeiern!

Ort

Donauinsel "Kirschenhain"
ca. 1,6 km nördlich der Nordbrücke (nahe der Jedleseer Brücke),
siehe Postkarte

Öffentlich zu erreichen mit der Autobuslinie 34A von der Haltestelle Floridsdorf (S-Bahn, U6) bis Jedlesee, Überfuhrstraße und anschließend ca. 10-minütigem Fußweg über die Jedleseer Brücke

Programm

13:00	Begrüßung und feierliche Enthüllung der neuen Kunstinstallation am Kirschenhain Tanz und Gesang von Schülern der Japanischen Internationalen Schule in Wien Gesang von Schülern der Volksschule Zehdengasse Gesang von Schülern des Ella Lingens Gymnasiums Mochi-Tsuki Demonstration (japanisches Reisstampfen)	
14:15	Ensemble Wagaku*Miyabi und Schwerttanz	
14:45	Kendama-Vorführung	
15:00	Japanische Kampfkunst-Demonstration	Kyudo-Vorführung (Bogenschießen)
15:15	Japanische Lieder und Tanz	
15:30	Tanz und Gesang von Kindern der Japanischen Sprachgruppe in Wien	
15:45	Ensemble Wagaku*Miyabi und Schwerttanz	
16:15	Japanische Kampfkunst-Demonstration	Kyudo-Vorführung (Bogenschießen)
16:30	Musikalische Einlage der Musikschule Floridsdorf	
16:45	Japanische Lieder und Tanz	

Weitere Programmpunkte ab 14:00 Uhr

- ◆ Japanische Teezeremonie ◆ Origami-Workshop (Papierfaltkunst) ◆ Kalligrafie-Workshop
- ◆ MANGA-Zeichnen und Buttonworkshop ◆ Go-Workshop und japanische Spiele
- ◆ Chanomi Tomodachi – Spielend Freundschaft schließen ◆ Kingyo Sukui (Goldfisch-Fangspiel)
- ◆ Haiku-Lesung ◆ Kendama (Geschicklichkeitsspiel) ◆ u.v.m.

Sonstiges

Österreichisch-japanischer Imbiss (solange der Vorrat reicht)
Ausstellung von Koinobori (Karpfenbanner), Reiseinformationen über Japan usw.

Bei Schlechtwetter wird das Fest auf Donnerstag, den 25. April 2019 verschoben!
Programmänderungen vorbehalten

Veranstalter

Bezirksvorsteherung Floridsdorf (Wien 21), MA 49 - Forstbetrieb der Stadt Wien, Japanische Botschaft

Künstlerische Leitung

to the woods (Fumiyo und Masahiro Moriguchi)

Tontechnik

Gerhard Altmann



Kirschenhainfest 2019

桜の森祭り 2019



1996年のオーストリア建国1000年祭を記念し、ウィーン市各区と姉妹交流を行っている日本の自治体が1000本の桜を日澳友好のシンボルとしてウィーン市に寄贈しました。1000本目の桜の植樹式は2002年4月30日にドナウ川中州「桜の森」で行われました。これを記念し、日澳友好の更なる発展を願って、毎年「桜の森祭り」が開催されています。2019年は日澳友好150周年を祝し、桜の森祭り開会式にて記念碑の除幕が行われます。当地にお住まいの日本人の皆様も是非多数ご来場下さいますようご案内申し上げます。

日時: 2019年4月24日(水) 13:00~17:00
会場: ドナウ川中州「桜の森」【ノルト橋(Nordbrücke)から北へ約1.6km 地点、イエドレゼーア橋(Jedleseer Brücke)を渡ってすぐの場所】
アクセス: U6, S1, S2, S3, S7, S15 Floridsdorf ⇒ バス34A ⇒ Jedlesee, Überfuhrstrasse 下車 ⇒ 徒歩10分
 S3 Strebersdorf ⇒ バス34A ⇒ Jedlesee, Überfuhrstrasse 下車 ⇒ 徒歩10分
 市電31, 33 ⇒ Floridsdorfer Brücke 下車 ⇒ ドナウインゼル遊歩道約3.5km(徒歩30分)
 U6 ⇒ Neue Donau 下車 ⇒ ドナウインゼル遊歩道 約3.5km(徒歩30分)

プログラム:

13:00	主催者挨拶および記念碑除幕 日本人学校生徒による歌と踊り ツェーデンガッセ・フォルクスシューレの生徒による合唱 エラリングェンス・ギムナジウムの生徒による合唱 餅つきデモンストレーション	
14:15	和楽*雅と剣舞	
14:45	けん玉デモンストレーション	
15:00	武道デモンストレーション	弓道デモンストレーション
15:15	日本の歌と踊り	
15:30	日本語を話す子供の会による歌と踊り	
15:45	和楽*雅と剣舞	
16:15	武道デモンストレーション	弓道デモンストレーション
16:30	フロリッツドルフ音楽学校による演奏	
16:45	日本の歌と踊り	

その他のプログラム(14:00~)

- ◆ 茶の湯 ◆ 折り紙ワークショップ ◆ 書道ワークショップ ◆ マンガ・バッジづくりワークショップ
- ◆ 金魚すくい ◆ 囲碁ワークショップ(将棋・花札コーナーあり) ◆ 俳句朗読会 ◆ けん玉
- ◆ お茶のみ友達

その他: 日本とオーストリアの軽食(用意した食材がなくなり次第終了)

オーストリアの子供たちが作ったこいのぼり掲揚、日本の旅行インフォメーションなど

悪天時には4月25日(木)に延期されます!
プログラムは予告なしに変更される可能性があります。

主催者: ウィーン市21区、ウィーン市森林局、在オーストリア日本国大使館
アートコーディネーター: トゥー・ザ・ウッズ(森口雅浩・章代)
音響: Gerhard Altmann